

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg

Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

EO. 2P. 3431-15/11

**OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU****SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

**Oficjalna nazwa:** Skarb Państwa - Starosta Tarnogórski Wykonujący Zadania z Zakresu Administracji Rządowej

**Adres pocztowy:** ul. Karłuszowiec 5

**Miejscowość:** Tarnowskie Góry

**Kod pocztowy:** 42-600

**Kraj:** Polska

**Punkt kontaktowy:**

**Tel.:** +48 323813786

**Osoba do kontaktów:** Katarzyna Atamaniec

**E-mail:** [zamowienia@tarnogorski.pl](mailto:zamowienia@tarnogorski.pl)

**Faks:** +48 323813727

**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): [www.powiat.tarnogorski.pl](http://www.powiat.tarnogorski.pl)

Adres profilu nabywcy (*URL*):

**Więcej informacji można uzyskać pod adresem:**

- ☐ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.I

**Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem:**

- ☐ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.II

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres:**

- ☐ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☒ inny: proszę wypełnić załącznik A.III

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne | <input checked="" type="radio"/> Ogólne usługi publiczne  |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny   | <input type="radio"/> Obrona                              |
| <input type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej   | <input type="radio"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input checked="" type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny   | <input type="radio"/> Środowisko                          |
| <input type="radio"/> Podmiot prawa publicznego   | <input type="radio"/> Sprawy gospodarcze i finansowe      |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa                            | <input type="radio"/> Zdrowie                             |
| <input type="radio"/> Inne (proszę określić):   | <input type="radio"/> Budownictwo i obiekty komunalne     |
|   | <input type="radio"/> Ochrona socjalna                    |
|   | <input type="radio"/> Rekreacja, kultura i religia        |
|   | <input type="radio"/> Edukacja                            |
|   | <input type="radio"/> Inne (proszę określić):             |

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

☐ tak ☒ nie

# **Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

## **SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

### **II.1) OPIS**

#### **II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą**

Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach

#### **II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

<input type="radio"/> <b>a) Roboty budowlane</b> <input type="radio"/> Wykonanie <input type="radio"/> Zaprojektowanie i wykonanie <input type="radio"/> Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą	<input type="radio"/> <b>b) Dostawy</b> <input type="radio"/> Kupno <input type="radio"/> Dzierżawa <input type="radio"/> Najem <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Połączenie powyższych form	<input checked="" type="radio"/> <b>c) Usługi</b> Kategoria usługi: nr <b>16</b> (dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)
Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych	Główne miejsce realizacji dostawy	Główne miejsce świadczenia usług  Oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „Tarnowskie Góry” w Tarnowskich Górach.  Kod NUTS PL228

#### **II.1.3) Ogłoszenie dotyczy**

- ☒ Zamówienia publicznego  
☐ Zawarcia umowy ramowej  
☐ Utworzenia dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

#### **II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)**

<input type="radio"/> Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami Liczba LUB, jeżeli dotyczy, maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej	<input type="radio"/> Umowa ramowa z jednym wykonawcą
---	---

#### **Czas trwania umowy ramowej:**

Okres w latach:

lub miesiącach:

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

<b>Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy; podać wyłącznie dane liczbowe):</b>	
Szacunkowa wartość bez VAT:	Waluta:
LUB Zakres: między a	Waluta:
Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone (jeżeli możliwe do określenia):	

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

---

**II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)**

Przedmiotem zamówienia jest prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „Tarnowskie Góry” w Tarnowskich Górach. Przedmiot niniejszego zamówienia stanowi prowadzenie w sposób ciągły eksploatacji i nadzoru przemysłowej oczyszczalni ścieków o wydajności 315 m<sup>3</sup>/dobę części chemicznej i 88 m<sup>3</sup>/dobę części biologicznej oraz w przypadku dużej ilości zanieczyszczonych odcieków o wysokim stężeniu boru, także eksploatacja kontenerowej oczyszczalni chemicznej. Od Wykonawcy oczekuje się starannego zapoznania się ze specyfikacją (SIWZ), a także dokonania wizji lokalnej na terenie oczyszczalni i zapoznania się z uwarunkowaniami eksploatacyjnymi wszystkich obiektów. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 8 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia.



**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	<b>90481000</b>	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	<b>90420000</b>	
	<b>90480000</b>	
	<b>90491000</b>	

**II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

☐ tak ☒ nie

**II.1.8) Podział na części (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części)**

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedno pole):

- ☐ tylko jednej części  
☐ jednej lub więcej części  
☐ wszystkich części

**II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych**

☐ tak ☒ nie

**II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA****II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)**

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe): Waluta: PLN  
2 904 000,00

LUB Zakres: między a Waluta:

**II.2.2) Opcje (jeżeli dotyczy)**

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, proszę podać opis takich opcji:

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram odwołania się do tych opcji:

w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

Liczba możliwych wznowień zamówienia (jeżeli dotyczy): lub Zakres: między a

Jeżeli jest znany, w przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe kolejnych zamówień:

w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

**II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI**

Okres w miesiącach: 48 lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

LUB (dd/mm/rrrr)

Rozpoczęcie

Zakończenie (dd/mm/rrrr)

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM****III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA****III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje (jeżeli dotyczy)**

1. Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 80 000,00 PLN.
2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, będzie zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 6% całkowitej ceny podanej w ofercie.

**III.1.2) Główne warunki finansowania i uzgodnienia płatnicze oraz/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących**

Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie faktur, które Wykonawca może wystawić dla Zamawiającego po comiesięcznym odbiorze prac udokumentowanym protokołem podpisanym przez strony umowy, przy czym wartość miesięcznego wynagrodzenia nie może przekroczyć 1/48 wynagrodzenia łącznego z tytułu wykonania wszystkich etapów prac. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich.

**III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie (jeżeli dotyczy)****III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia (jeżeli dotyczy)**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, opis szczególnych warunków

**III.2) WARUNKI UDZIAŁU****III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Wykonawca składający ofertę ma wykazać dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia, a w szczególności ma wykazać, że dysponuje:

- a) co najmniej dwoma osobami z wyższym wykształceniem, w tym:
  - jedną osobą (kierownik) posiadającą co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego, co najmniej 2 lata doświadczenia w wykonywaniu podobnych prac (czyli prac w zakresie oczyszczania ścieków przemysłowych i bytowych),
  - jedną osobą z uprawnieniami do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjno-sanitarnej (instalacje i sieci wod.-kan.) wraz z zaświadczeniem o przynależności do odpowiedniej izby inżynierów budownictwa.
- b) minimum jedną osobą z wykształceniem co najmniej średnim elektrycznym z uprawnieniami SEP do eksploatacji urządzeń elektroenergetycznych.
- c) minimum jedną osobą z wykształceniem co najmniej średnim z uprawnieniami do wykonywania analiz próbek ścieków i osadów pobranych na oczyszczalni.
- d) operatorami procesów technologicznych, w ilości zapewniającej pracę ciągłą oczyszczalni ścieków przy obsadzie co najmniej dwóch operatorów jednocześnie na zmianę, nie licząc osób dozoru.

W celu potwierdzenia spełnienia w/w warunku Wykonawca zobowiązany jest wskazać te osoby, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności wraz z oświadczeniem, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia posiadają wymagane prawem uprawnienia. Ponadto należy określić podstawę do dysponowania tymi osobami (według załącznika nr 5 do SIWZ).

**III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

**III.2.3) Zdolność techniczna**

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

1. Na potwierdzenia spełnienia warunku posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia Wykonawca ma przedłożyć wykaz wykonanych (wykonywanych) usług z podaniem wartości wykazanych usług, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentów potwierdzających, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie (według załącznika nr 4 do SIWZ).
2. W celu potwierdzenia spełnienia warunku dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym Wykonawca ma przedłożyć oświadczenie o dysponowaniu możliwościami laboratoryjnymi zapewniającymi właściwe wykonanie umowy zgodnie z posiadaną akredytacją wydaną przez Polskie Centrum Akredytacji (według załącznika nr 6 do SIWZ).

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

1. Wykonawca składający ofertę ma wykazać posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia do wykonania zamówienia, a w szczególności:

- Ma wykazać, że wykonał należycie, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum dwie usługi, w tym:

jedną usługę o wartości co najmniej 650.000,00 PLN netto/rok polegającą na obsłudze oczyszczalni ścieków przemysłowych w tym oczyszczającej ścieki zawierające substancje niebezpieczne i jedną usługę o dowolnej wartości polegającą na obsłudze oczyszczalni ścieków mechaniczno-biologicznej.

2. Wykonawca składający ofertę ma wykazać dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym, w szczególności ma wykazać, że:

- Do wykonania przedmiotu zamówienia dysponuje akredytowanym laboratorium chemicznym w rozumieniu ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 z późn. zm.) wyposażonym w aparaturę i urządzenia pozwalające na codzienne oznaczanie boru, kadmu i okresowo chlorków, posiadającym akredytację na wyżej wymienione oznaczenia i pobór prób.

**III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)**

☐ tak ☒ nie

☐ Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej

☐ Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

---

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

---

**III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI****III.3.1) Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli **tak**, odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

**III.3.2) Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi**

☒ tak ☐ nie

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury**

<input checked="" type="radio"/> Otwarta	
<input type="radio"/> Ograniczona	
<input type="radio"/> Ograniczona przyspieszona	Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:
<input type="radio"/> Negocjacyjna	Kandydaci zostali już zakwalifikowani <input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie <b>Jeżeli tak, należy podać w pkt VI.3) nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców</b> Informacje Dodatkowe
<input type="radio"/> Negocjacyjna przyspieszona	Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:
<input type="radio"/> Dialog konkurencyjny	

**IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału** (procedura ograniczona i negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Przewidywana liczba wykonawców
LUB Przewidywana minimalna liczba                      a , jeżeli właściwe, maksymalna liczba
Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

**IV.1.3) Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu** (procedura negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert

☐ tak ☐ nie

## Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach

### IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

#### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć odpowiednie pole(a))

☒ Najniższa cena

LUB

☐ Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

☐ kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

☐ kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (jeżeli dotyczy)

### IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

#### IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (jeżeli dotyczy)

EO.ZP.3431-15/11

#### IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak,

<input type="radio"/> Wstępne ogłoszenie informacyjne	<input type="radio"/> Ogłoszenie o profilu nabywcy
Numer ogłoszenia w Dz.U.:	z dnia (dd/mm/rrrr)
<input type="radio"/> Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy)	

#### IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych (z wyjątkiem dynamicznego systemu zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego)

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów	
Data: 20/06/2011 (dd/mm/rrrr)	Godzina: 07:45
Dokumenty odpłatne	
<input type="radio"/> tak <input checked="" type="radio"/> nie	
Jeżeli tak, Cena (podać wyłącznie dane liczbowe):	Waluta:
Warunki i sposób płatności:	

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

Data: 20/06/2011 (dd/mm/rrrr) Godzina: 07:45

**IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom (jeżeli możliwe do określenia): (w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)**

Data: (dd/mm/rrrr)

**IV.3.6) Język(i), w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV	BG	GA	RO
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

inny:

**IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)**

Do: (dd/mm/rrrr)

LUB Okres w miesiącach:

LUB dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert**

Data: 20/06/2011 (dd/mm/rrrr) Godzina: 08:00

Miejsce (jeżeli dotyczy): Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach, ul. Karłuszowiec 5

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy)

☐ tak ☒ nie



**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ (jeżeli dotyczy)**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

**VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

**VI.3) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)**

1. Postępowanie będzie prowadzone na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. z dnia 25 czerwca 2010 r. Dz. U. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, w trybie przetargu nieograniczonego.

2. Postępowanie jest prowadzone w formie pisemnej w języku polskim. Wszelką korespondencję przesyłaną faksem lub emailiem uważa się za złożoną w terminie, jeśli jej treść dotarła do adresata przed upływem terminu i została niezwłocznie potwierdzona pisemnie.

3. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

4. Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust 1 pkt 6 w ustawie Prawo zamówień publicznych.

5. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.

6. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej.

7. Treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ).

8. Oferta musi być sporządzona w języku polskim w jednym egzemplarzu.

9. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W tym przypadku ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy ci przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego będą zobowiązani do przedstawienia umowy regulującej ich współpracę.

10. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów postępowania za wyjątkiem regulacji art. 93 ust.4 ustawy Prawo zamówień publicznych.

11. Zamawiający nie ustanawia dynamicznego systemu zakupów.

**12. WYMAGANY TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Termin wykonania zamówienia obejmuje okres od dnia zawarcia umowy, jednak nie wcześniej niż od dnia 01.07.2011 r. do 30.06.2015 r., w pięciu etapach, tj.:

- etap I - od 01.07.2011 r. do 31.12.2011 r.,
- etap II - od 01.01.2012 r. do 31.12.2012 r.,
- etap III - od 01.01.2013 r. do 31.12.2013 r.,
- etap IV - od 01.01.2014 r. do 31.12.2014 r.,
- etap V - od 01.01.2015 r. do 30.06.2015 r.

13. Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia,
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

14. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy, Wykonawca składający ofertę w niniejszym postępowaniu ma załączyć następujące dokumenty (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich):

1) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.



**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

2) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

3) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24, ust. 1, pkt. 4 – 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

5) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24, ust. 1, pkt. 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia ( załącznik nr 3 do SIWZ).

15. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 5 – 8 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 5 – 8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

16. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w punkcie 14. 1),2),3),5) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości oraz że nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu oraz że nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

17. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa w punkcie 14. 4) - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.

18. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punkcie 16 i 17, zastępuje się je dokumentem, zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, odpowiednio dla miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

19. Wykonawca składa wraz z ofertą oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia, sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej wykonawców przedmiotowe oświadczenie może być złożone wspólnie i podpisane przez upoważnionych przedstawicieli każdego z tych wykonawców, lub przez Pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania w postępowaniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego).

20. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana wg formuły: „spełnia – nie spełnia” na podstawie oświadczeń i dokumentów złożonych przez Wykonawcę wraz z ofertą, z zastrzeżeniem art. 26, ust. 3 ustawy.

21. Wykonawca jest zobowiązany wykazać nie później niż na dzień składania ofert, spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy i brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

22. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

23. Jeżeli Wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22, ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26, ust.2b ustawy, a podmioty

## **Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

te będą brały udział w realizacji części zamówienia Zamawiający żąda przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt. 14.

24. Kompletna oferta musi zawierać:

1. Formularz ofertowy, sporządzony na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ.
2. Stosowne Pełnomocnictwo(a) - w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika bezpośrednio ze złożonego w ofercie odpisu z właściwego rejestru lub innych dokumentów złożonych wraz z ofertą.
3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ustanawiający Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia publicznego.
4. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub Oświadczenie w przypadku osób fizycznych.
5. Aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
6. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne, społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
7. Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia z postępowania, sporządzone na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.
8. Wykaz usług sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ.
9. Oświadczenie o wykonawstwie przedmiotu zamówienia siłami własnymi wykonawcy według wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do SIWZ.
10. Wykaz osób według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.
11. Paraflowany lub podpisany wzór istotnych postanowień umowy, stanowiący załącznik nr 2 do SIWZ
12. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt. 4-8 ustawy.
13. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt. 9 ustawy.
14. Oświadczenie o dysponowaniu możliwościami laboratoryjnymi według wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SIWZ.

25. Wyjaśnienia udzielają:

w kwestiach formalnych – Katarzyna Atamaniec - podinspektor w Wydziale Organizacyjnym – tel. (+48 32) 381-37-86.

w kwestiach merytorycznych:

- dr Stanisław Rybicki + 48 602 58 10 77

- mgr Irena Gatys +48 32 381-37-40

26. Zgodnie z art. 144, ust. 1 ustawy Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy na skutek okoliczności, które powodują, że zmiany będą konieczne z punktu widzenia interesów Wykonawcy lub Zamawiającego w szczególności:

a. Zmiany dotyczyć mogą ograniczenia zakresu przedmiotu zamówienia, w szczególności w przypadku powstania okoliczności powodujących, że wykonanie tego zakresu nie leży w interesie publicznym oraz okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Zmiany wprowadzone zostaną po wcześniejszym zgłoszeniu przez którąkolwiek ze stron umowy, faktu zaistnienia okoliczności warunkującej konieczność wprowadzenia zmiany oraz obustronnej ich akceptacji.

b. Zmiany w Wykazie osób, przewidzianych do realizacji przedmiotu zamówienia, gdy wynika ona z przyczyn losowych, całkowicie niezależnych od Wykonawcy. Ponadto osoby wyznaczone w ramach zmiany do realizacji zamówienia muszą posiadać wykształcenie, kwalifikacje zawodowe i doświadczenie równe lub większe od wykształcenia, kwalifikacji zawodowych i doświadczenia osoby lub osób wyszczególnionych w ofercie. W związku z powyższym Wykonawca zobowiązany będzie uzyskać pisemną zgodę od Zamawiającego, występując do niego z informacją o zmianie osób realizujących usługę.

27. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) jest dostępna do upływu terminu składania ofert na stronie internetowej [www.bip.tarnogorski.pl](http://www.bip.tarnogorski.pl). Ponadto można ją odebrać w Wydziale Organizacyjnym Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach ul. Karłuszowiec 5 (zamówienia publiczne pokój 101). Istnieje możliwość przesłania SIWZ za pośrednictwem poczty, po uprzednim otrzymaniu pisemnego wniosku o jej przekazanie. SIWZ jest bezpłatna.

### **VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE**

#### **VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza  
Adres pocztowy: ul. Postępu 17A  
Miejscowość: Warszawa  
Kod pocztowy: 02-676  
Kraj: Polska  
Tel.:  
E-mail: Faks:  
Adres internetowy (URL):

**Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)**

Oficjalna nazwa:  
Adres pocztowy:  
Miejscowość: Kod pocztowy:  
Kraj: Tel.:  
E-mail: Faks:  
Adres internetowy (URL):

**VI.4.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.4.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Odwołanie wnosi się: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 8 i 9 wnosi się: w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych  
„TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach**

---

**VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa:	Krajowa Izba Odwoławcza		
Adres pocztowy:	ul. Postępu 17A		
Miejscowość:	Warszawa	Kod pocztowy:	02-676
Kraj:	Polska	Tel.:	
E-mail:		Faks:	
Adres internetowy (URL):			

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

10/05/2011 (dd/mm/rrrr)

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych „TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****ZAŁĄCZNIK A****DODATKOWE ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****I) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DALSZE INFORMACJE**

Oficjalna nazwa: Starostwo Powiatowe  
Adres pocztowy: ul. Karłuszowiec 5  
Miejscowość: Tarnowskie Góry Kod pocztowy: 42-600  
Kraj: Polska  
**Punkt kontaktowy:** Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Tel.: +48 323813740/+48 602581077  
Osoba do kontaktów: Irena Gatys, Stanisław Rybicki  
E-mail: Faks:  
Adres internetowy (URL):

**II) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ SPECYFIKACJE I DOKUMENTY DODATKOWE (W TYM DOKUMENTY DOTYCZĄCE DIALOGU KONKURENCYJNEGO I DYNAMICZNEGO SYSTEMU ZAKUPÓW)**

Oficjalna nazwa: Starostwo Powiatowe  
Adres pocztowy: ul. Karłuszowiec 5  
Miejscowość: Tarnowskie Góry Kod pocztowy: 42-600  
Kraj: Polska  
**Punkt kontaktowy:** Wydział Organizacyjny Tel.: +48 323813786  
Osoba do kontaktów: Katarzyna Atamaniec  
E-mail: zamowienia@tarnogorski.pl Faks:  
Adres internetowy (URL):

**III) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE NALEŻY PRZESYŁAĆ OFERTY/WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Oficjalna nazwa: Starostwo Powiatowe  
Adres pocztowy: ul. Karłuszowiec 5  
Miejscowość: Tarnowskie Góry Kod pocztowy: 42-600  
Kraj: Polska  
**Punkt kontaktowy:** Kancelaria (pokój nr 1) Tel.:  
Osoba do kontaktów:  
E-mail: Faks:  
Adres internetowy (URL):

**Prowadzenie eksploatacji oczyszczalni ścieków po Zakładach Chemicznych  
„TARNOWSKIE GÓRY” w Tarnowskich Górach****ZAŁĄCZNIK B (1)**

INFORMACJE O CZĘŚCIACH ZAMÓWIENIA

CZĘŚĆ nr NAZWA

**1) KRÓTKI OPIS****2) WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV)****3) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES**

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):	Waluta:
LUB Zakres: między a	Waluta:

**4) WSKAZANIE INNEJ DATY ROZPOCZĘCIA PROCEDURY UDZIELANIA ZAMÓWIENIA I/LUB CZASU TRWANIA ZAMÓWIENIA (jeżeli dotyczy)**

Okres w miesiącach:	lub dniach:	(od udzielenia zamówienia)
LUB	(dd/mm/rrrr)	
Rozpoczęcie		
Zakończenie	(dd/mm/rrrr)	

**5) INFORMACJE DODATKOWE NA TEMAT CZĘŚCI ZAMÓWIENIA**

STAROSTA  
  
Lucyna Ekkert